

|                                                                         |              |            |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|
| <b>CERTIFICADO DE ENSAIO DE ISOLAÇÃO</b><br>INSULATION TEST CERTIFICATE | Nr.:         | 31982      |
|                                                                         | Data / Date: | 02/08/2017 |

Pag. 1 de 1

**1. DADOS GERAIS DO ENSAIO DE ISOLAÇÃO / GENERAL TEST DATA**

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fabricante / Manufacturer:                      | Tramontina Garibaldi S.A. Ind. Met.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Data do ensaio / Test date:                     | 02/08/2017                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Local do ensaio / Place:                        | Laboratório de Ensaio da Tramontina Garibaldi S.A., localizado na Rua Tramontina, 600 - Garibaldi - RS                                                                                                                                                                                                                       |
| Condições ambientais / Environmental Condition: | Temperatura de 18°C a 28°C e umidade relativa de 45 a 75%                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Método de ensaio / Test method:                 | Antes do ensaio a amostra é acondicionada conforme descrito na ABNT NBR 9699:2015 nos itens 5.5.2.2 ou 5.5.2.3. Após o período de acondicionamento, a amostra é submetida a uma tensão de 10 kV r.m.s (60 Hz) durante 3 minutos, conforme item 5.5.3 – Ensaio Dielétrico de Ferramentas Manuais Isoladas, da referida norma. |

**2. IDENTIFICAÇÃO DO ITEM ENSAIADO / TESTED ITEM IDENTIFICATION**

|                                                             |                                                      |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Descrição do item de ensaio / Description of the test item: | Alicate Meia Cana Bico Longo Reto 8" Isolado 1.000 V |
| Referência / Reference:                                     | 44004/082                                            |
| Protocolo de recebimento / Receiving protocol:              | 000029                                               |

**3. IDENTIFICAÇÃO DO PADRÃO UTILIZADO / STANDARD IDENTIFICATION**

|                                                    |                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Descrição do padrão / Description of the standard: | Teste Dielétrico de Isolação                                                                                                                                                            |
| Modelo / Model:                                    | Hypotmax Model 7705 - Associated Reserch, Inc.                                                                                                                                          |
| Rastreabilidade / Traceability:                    | Calibrado pelo Laboratório LABELO, acreditado pela Cgcre/Inmetro, sob nº CAL0024, Certificado de Calibração nº E1590/2016, Calibrado em 29/12/2016, com vencimento em Dezembro de 2017. |

**4. RESULTADO DO ENSAIO CONFORME NORMA ABNT NBR 9699:2015 / TEST RESULT IN ACCORDANCE TO ABNT NBR 9699:2015 STANDARD**

| AMOSTRA / SAMPLE               | REFERÊNCIA / REFERENCE | RESULTADO / RESULT  |
|--------------------------------|------------------------|---------------------|
| Amostra representativa do lote | 44004/082              | Aprovado (Approved) |

**OBSERVAÇÕES:**

a) Esta ferramenta foi submetida a rigorosos testes de isolamento e mesmo após longos períodos de armazenagem a sua integridade não será descaracterizada, ou seja, permanecerá apta para o uso.

A partir da primeira utilização, devem ser realizadas recertificações anuais conforme NR10.

*This tool was performed through insulation tests and even after long periods of storage, it is suitable for using.*

*After the first application, it's necessary to apply annual recertification.*

b) Os resultados apresentados referem-se exclusivamente a ferramenta ensaiada nas condições especificadas, não sendo extensivos a quaisquer lotes, mesmo que similares.

*The results presented on this document are exclusively related to the tested tool, within the specified conditions.*

*They cannot be extended for any lot, even a similar product.*

c) A reprodução deste certificado só pode ser total. A reprodução de partes depende da aprovação, por escrito, do laboratório.

*The reproduction of this document can only be full. A partial reproduction depends on a written approval of the laboratory.*



Eng. José Carlos Rizzolli  
 Signatário Autorizado / Authorized Signer